



**ISTITUTO ZOOPROFILATTICO SPERIMENTALE  
DELLA LOMBARDIA E DELL'EMILIA ROMAGNA**  
"BRUNO UBERTINI"  
(ENTE SANITARIO DI DIRITTO PUBBLICO)  
Sede Legale: Via Bianchi, 9 – 25124 Brescia ITALIA  
Tel +39 03022901 – Fax +39 0302425251 – Email [info@izsler.it](mailto:info@izsler.it)  
C.F. - P.IVA 00284840170  
N. REA CCIAA di Brescia 88834

N. PROT. LRS/GD00081  
Da citare nelle risposte  
**U.O.Tecnico Patrimoniale**  
Tel. +39 030 / 2290329 Fax +39 030 /2290258  
E-mail: [tecnico@izsler.it](mailto:tecnico@izsler.it)  
PEC: [tecnico@cert.izsler.it](mailto:tecnico@cert.izsler.it)

Brescia Li, 16/03/2022

**Spett.le Ditta**  
ELLISSE SRL  
STRADA DEI RONCHI, 29  
10100 TORINO(TO)  
Fax :  
Pec : [posta@pec.ellisse.org](mailto:posta@pec.ellisse.org)

Via mail pec

E P.C.

**CIG: ZEA34A1DDE**  
**OGGETTO: CONTRATTO DI APPALTO PER L'ESECUZIONE DEI LAVORI VERIFICA IMPIANTO DI  
TERRA AI SENSI DEL DPR 462/01 - SEDI TERRITORIALI DELLA LOMBARDIA E DELL'EMILIA  
ROMAGNA**  
**PRESSO SEDE E SEDI TERRITORIALI**

Il sottoscritto Ing. Luca Rocco Scorrano, Dirigente Responsabile U.O. Tecnico Patrimoniale, come autorizzato alla sottoscrizione del presente contratto con Decreto del Direttore Generale 297 del 15 settembre 2020 e atto di delega n.19451/2020 in ottemperanza alle previsioni del vigente Regolamento per l'affidamento dei lavori in economia, affida a codesta ditta l'esecuzione dell'appalto dei lavori in oggetto indicati.

La presente costituisce formale proposta contrattuale ai sensi dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.lgs 50/2016.

Al fine di perfezionare lo stipulando contratto codesta ditta è quindi invitata prima dell'inizio lavori a:

- 1) Restituire il presente contratto via pec debitamente datato e sottoscritto per accettazione da parte del Legale Rappresentante o da altro soggetto in grado di impegnare l'affidatario che assume a tutti gli effetti luogo di contratto;
- 2) restituire l'allegato A recante "condizioni e contenuto dei lavori e del contratto di affidamento" debitamente datato e sottoscritto con timbro e firma leggibile per accettazione da parte del Legale Rappresentante o da altro soggetto in grado di impegnare l'affidatario;
- 3) Restituire l'allegato B relativo al Mod 81/2008

Il corrispettivo per l'esecuzione dei lavori e delle forniture descritti, è regolato a corpo come definito dall'art. 3 comma 1 lettera dddd) del D.Lgs. 50/2016.

Il corrispettivo contrattuale per l'esecuzione dei lavori di cui trattasi è convenuto in **€ 8.150,00** oltre all'IVA.

Nell'esecuzione sono compresi tutti i lavori, le prestazioni, le forniture e le provviste necessarie per dare il lavoro completamente compiuto e secondo le condizioni contenute nell'allegato A al presente ordine di esecuzione.

Qualora richiesto, al presente contratto si allega apposito modulo PAGOPA per il pagamento dell'imposta di bollo, che la ditta dovrà versare entro la scadenza indicata nel modulo; in mancanza del modulo allegato la ditta non è tenuta a versare l'imposta di bollo.

Per eventuali richieste di chiarimenti si prega di contattare il referente tecnico DONDI GUGLIELMO .dell'Unità Operativa Tecnico Patrimoniale tel 0302290650 – fax 030.2290258.

Distinti saluti.

Il Dirigente Responsabile U.O. Tecnico Patrimoniale  
Ing. Luca Rocco Scorrano

Documento prodotto in originale informatico e firmato digitalmente ai sensi del "Codice dell'Amministrazione Digitale" (D.L. vo n.82/2005).

**Allegati:** Allegato A recante "condizioni e contenuto dei lavori e del contratto di affidamento"  
Allegato B "Mod 81/2008"  
Eventuale modulo Pagamento bollo PAGOpa

Struttura competente: U.O.Tecnico Patrimoniale  
Responsabile Unico del Procedimento: ING LUCA ROCCO SCORRANO  
Tel. +39 030 2290296  
E-mail: [tecnico@izsler.it](mailto:tecnico@izsler.it)  
PEC: [tecnico@cert.izsler.it](mailto:tecnico@cert.izsler.it) Fax +39 030 2290258

**ALLEGATO A****CONDIZIONI E CONTENUTO DEI LAVORI E DEL CONTRATTO DI AFFIDAMENTO**  
*Elementi essenziali regolanti l'esecuzione dei lavori***1) Elenco lavori e somministrazioni**

L'elenco dei lavori e delle somministrazioni è il seguente: IN RELAZIONE ALLA RICHIESTA DI PREVENTIVO PER I LAVORI IN OGGETTO SI CHIEDE VALUTAZIONE ECONOMICA PER LA VERIFICA IN OGGETTO.

L'OFFERTA DOVRA' RIPORTARE, PER OGNI SEDE TERRITORIALE, IL COSTO DELLA VERIFICA E I COSTI DELLA SICUREZZA.

IN ALLEGATO:

CAPITOLATO TECNICO

ALLEGATO "A": ELENCO DELLE SEDI TERRITORIALI I.Z.S.L.E.R. DELLA LOMBARDIA E DELL'EMILIA ROMAGNA come da accordi intercorsi con il ns. referente tecnico DONDI GUGLIELMO e come da indicazioni della D.L. e come da vs, preventivo del 14/02/2022. Il tutto comprensivo di trasporto franco Istituto dichiarazioni di legge e tutto quant'altro necessario per dare l'opera completa alla regola dell'arte.

**2) Importo lavori**

	<b>Colonna a)</b>	<b>Colonna b)</b>	<b>Colonna a) + b)</b>
A corpo	Importo esecuzione lavori	Oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza	Totale
<b>Importo Totale</b>	<b>€ 7.950,00</b>	<b>€ 200,00</b>	<b>€ 8.150,00</b>

L'importo contrattuale corrisponde all'importo dei lavori, come risultante in seguito al preventivo presentato, aumentato dell'importo per gli oneri di attuazione dei piani di sicurezza di cui alla colonna b), non soggetto a ribasso.

L'importo del contratto come determinato resta fisso e invariabile senza che possa essere invocata da alcuna delle parti contraenti alcuna successiva verifica sulla misura o sul valore attribuito alla quantità.

**3) Condizione di esecuzione, inizio e termine ultimazione lavori**

Gli ambienti di lavori devono essere restituiti perfettamente puliti e privi di materiale di scarto depositato, in difetto si tratterà dall'importo la somma forfettaria di € 100 a titolo di incompletezza nell'esecuzione dei lavori.

Inizio lavori: 15/03/2022

Ultimazione Lavori: 15/06/2022

**4) Art.3 legge 13/8/2010 n.136**

La ditta assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art.3 della Legge 13/8/2010 n.136. La violazione degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla precitata legge legittima l'Istituto a disporre la risoluzione del contratto sulla base di un proprio insindacabile giudizio ai sensi e per gli effetti di cui all'art.1456 del Codice Civile.

**5) Ingresso in IZSLER**

Come disposto dalla legge 123 del 3 agosto 2007, i lavoratori delle imprese appaltatrice devono indossare una tessera di riconoscimento, corredata di fotografia, contenente: - generalità del lavoratore e data di assunzione - indicazione del datore di lavoro

La mancata presenza del cartellino potrà comportare, nei casi di reiterata violazione, l'allontanamento del lavoratore dall'istituto e la eventuale segnalazione dell'azienda all'ATS competente per territorio.

In ingresso i lavoratori delle imprese appaltatrici devono consegnare la dichiarazione resa ai sensi delle norme anticontagio COVID.

La dichiarazione è visibile e scaricabile al link <https://www.izsler.it/chi-siamo/come-siamo-organizzati/assetto-istituzionale-e-organizzativo/direzione-amministrativa/u-o-tecnico-patrimoniale/>

Dal 15 ottobre 2021 a seguito dell'entrata in vigore del D L 127 del 21 settembre 2021 per accedere in Istituto è obbligatorio esibire il green pass, fino a nuove indicazioni.

**6) Garanzia degli eventuali cespiti forniti**

In caso di contestuale fornitura di cespiti è indispensabile indicare la data di inizio, durata e fine della garanzia.

**7) Modalità di pagamento**

Il pagamento avverrà, dopo l'esecuzione dei lavori ed una volta redatto il certificato di regolare esecuzione dei lavori stessi, a **60** giorni data fattura elettronica ns. rimessa diretta (quale Ente Sanitario di Diritto Pubblico non si accettano quali forme di pagamento ricevuta bancaria e tratta). La fattura elettronica potrà essere emessa previa autorizzazione scritta da parte del referente tecnico dell'U.O. Tecnico Patrimoniale che avrà valore di attestazione di corretta esecuzione del lavoro.

L'Istituto :

- applica lo split payment (scissione dei pagamenti)
- NON è sottoposto alla disciplina del Reverse Charge

Qualora richiesto, il pagamento della prima fattura riferita al contratto in oggetto rimane subordinato al rimborso da parte di codesta spettabile ditta dell'imposta di bollo, anticipata da questo Istituto Zooprofilattico Sperimentale.

L'imposta di bollo di € 16,00 dovrà essere rimborsata tramite il sistema PagoPA utilizzando l'avviso di pagamento qualora allegato al presente contratto. Differenti modalità di pagamento dell'imposta di bollo non preventivamente concordate con l'IZSLER non verranno considerate valide."

**Il contratto firmato dal vs Legale Rappresentante unitamente alla ricevuta di versamento del pagamento del bollo, ove richiesto, dovrà essere restituito via pec.**

**L'Istituto provvederà al pagamento della fattura elettronica :**

- **previa acquisizione del Documento di Regolarità Contributiva (D.U.R.C.) in originale e in corso di validità.**

In caso di inottemperanza degli obblighi previdenziali, assistenziali e retributivi derivanti sia da leggi che da contratti collettivi, accertata successivamente all'affidamento dei lavori (**DURC NEGATIVO**) dall'Istituto o ad esso segnalata da un ente preposto, il medesimo Istituto comunica all'appaltatore l'inadempienza accertata e procede alla sospensione del corrispettivo. Il pagamento alla ditta appaltatrice di quanto dovuto non è effettuato sino a quando non sia stato accertato che gli obblighi predetti siano stati integralmente adempiuti.

In ogni caso l'inottemperanza degli obblighi previdenziali, assistenziali e retributivi, in qualsiasi momento accertata, costituendo grave inadempimento del presente contratto, legittima altresì l'Istituto a disporre la risoluzione sulla base di un proprio insindacabile giudizio ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 1456 del Codice Civile.

Inoltre ai sensi del DPR 207/2010, in base ai criteri fissati dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali con la Circolare 3/2012, l'Istituto provvederà ad attivare l'intervento sostitutivo-comunicazione preventiva in caso di DURC NEGATIVO.

- **Previa la verifica della presenza del versamento dell'imposta di bollo, ove richiesta**

8) Penalità per il ritardo

Nel caso di mancato rispetto del termine di ultimazione lavori, per ogni giorno naturale consecutivo di ritardo nell'ultimazione dei lavori viene applicata una penale pari allo 0,5 per mille dell'importo contrattuale.

L'Istituto si riserva il diritto di risolvere in danno il contratto per inadempimento ai sensi dell'art. 108 del D.Lgs. 50/2016.

La definizione di tutte le controversie derivanti dall'esecuzione del presente ordine/contratto è devoluta all'autorità giudiziaria competente presso il Foro di Brescia ed è esclusa la competenza arbitrale.

9) Assicurazione a carico della ditta

Ai sensi dell'articolo 130, comma 7, del D.Lgs. n. 50/2016 la ditta esecutrice dei lavori dichiara di essere in possesso di una polizza assicurativa che tenga indenne l'amministrazione aggiudicatrice da tutti i rischi di esecuzione da qualsiasi causa determinati, salvo quelli derivanti da errori di progettazione, insufficiente progettazione, azioni di terzi o cause di forza maggiore, e che preveda anche una garanzia di responsabilità civile per danni a terzi nell'esecuzione dei lavori sino alla data di emissione del certificato di collaudo provvisorio o di regolare esecuzione.

10) Trattamento dei Dati Personali

**La ditta dichiara di aver preso visione e accettato l'Informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento europeo 679/2016, in materia di fornitura di beni e servizi e appalti di lavori pubblicata al link su sito istituzionale, sezione privacy, all'indirizzo [http://archive.izsler.it/izs\\_bs/allegati/43/InformativaFornitori.pdf](http://archive.izsler.it/izs_bs/allegati/43/InformativaFornitori.pdf)**

11) ELENCO DELLE MISURE MINIME DI SICUREZZA DA ADOTTARE NELLE LAVORAZIONI ALL'INTERNO DELL'ISTITUTO

In particolare, la Ditta si impegna ad adottare tutte le misure di sicurezza, previste dall'art. 22 comma 6 e 7 del D.Lgs. 196/2003, analiticamente specificate ai punti 5 e 7 dell'Allegato B, denominato "Disciplinare tecnico in materia di misure minime di sicurezza";- Predisporre e trasmettere una relazione in merito agli adempimenti eseguiti nei riguardi delle misure di sicurezza adottate e ad allertare immediatamente il proprio committente in caso di situazioni anomale o di emergenza;

Per le ditte che opereranno all'interno dell'Istituto si richiamano le norme di sicurezza minima che devono essere adottate e che di seguito richiamiamo, per i rischi principali, in forma sintetica. Alle ditte è assolutamente ordinato di attenersi scrupolosamente a quanto riportato nell'esecuzione dei lavori.:

RISCHIO	MISURE DI SICUREZZA NECESSARIE
<b>Agenti chimici:</b> polveri e fumi da saldatura, utilizzo di colle e solventi, utilizzo di prodotti chimici	I lavoratori della impresa devono utilizzare i mezzi di protezione quali: - saldatura: schermo di protezione, guanti anti ustione - agenti chimici: maschera nel caso di sviluppo di sostanze chimiche, aspirazione localizzata se le sostanze si possono disperdere, guanti, occhiali di protezione.
<b>Attrezzature di lavoro:</b> uso di macchine per il sollevamento dei carichi e delle persone; uso di macchine e utensileria varia	I mezzi di sollevamento devono essere stabilizzati al suolo, non posti su piani inclinati, con sistemi di sollevamento (bracci, catene, funi, imbragature, etc.) in buone condizioni e non lesionati. Le macchine e le attrezzature devono essere marcate CE. I collegamenti elettrici delle attrezzature devono essere in buone condizioni, non lesionati, non appoggiati a terra (rischio di inciampo ed elettrocuzione). I quadri di collegamento, se presente, devono essere dotati di dichiarazione di conformità. Gli operatori devono indossare i DPI previsti per le tipologie di rischio che le attrezzature possiedono.
<b>Caduta di materiale dall'alto:</b> perdita di stabilità dei materiali e movimentazione manuale o meccanica dei medesimi	La movimentazione di materiali con l'ausilio di idonei mezzi di sollevamento richiede che il sollevamento e il trasporto dei carichi devono essere disposti in modo da evitare il passaggio dei carichi sospesi sopra i lavoratori anche in transito temporaneo e ad adeguata distanza nel caso il materiale sollevato possa precipitare a terra. Nel caso di utilizzo di piattaforme di sollevamento, di sistemi particolari quali ceste, piattaforme elevabili, dovrà essere acquisita: - dichiarazione di conformità della attrezzatura - elenco dei lavoratori abilitati all'uso della stessa con dichiarazione che gli stessi sono stati formati ed addestrati ai sensi del D.Lgs. 81/08
<b>Caduta di operatore dall'alto:</b> operazioni con utilizzo di scala portatile.	Le scale utilizzate devono essere marcate CE e dotate come minimo di: - sistemi di appoggio a terra sicuri con sistema antiscivolo - sistemi di appoggio in parete sicuri con sistema antiscivolo - pioli e montanti in buono stato Nel caso di utilizzo di scale con elementi innestati lo stesso è consentito a condizione che quanto sopra venga rispettato. Se l'operatore sulla scala deve effettuare una attività lavorativa lo stesso deve essere dotato di imbragatura di sicurezza con assicurazione a punto fisso sicuro.
<b>Caduta di operatore dall'alto:</b> operazioni su piani di lavoro fuori terra non all'interno dei fabbricati	Gli operatori devono avere parapetti di protezione di cui al D.Lgs. 81/08 o in alternativa imbragature di sicurezza con corda di salvataggio fissata a punti che il ns ufficio tecnico comunicherà. E' fatto assoluto divieto di operare in quota senza sistema di protezione contro la caduta dall'alto.
<b>Investimento:</b> veicoli in transito e macchine da cantiere in movimento.	La movimentazione con i mezzi d'opera deve avvenire ponendo la massima cautela alla movimentazione e rispettando la segnaletica stradale presente in Istituto. Non devono essere effettuate operazioni di carico/scarico materiali senza effettuare una delimitazione della zona al fine di impedire possibili proiezioni di materiali su personale in transito.
<b>Rumore</b> uso di macchine.	Nel caso di macchinari particolarmente rumorosi dovranno essere poste in opera misure di protezione (insonorizzazioni) oppure concordati tempi di lavoro diversi al fine di tutelare i lavoratori presenti nell'Istituto.

<b>Incendio</b>	E' fatto divieto di utilizzare attrezzature con pericolo di innesco (saldatura, flessibile, etc.) in presenza di liquidi o gas infiammabili anche se contenuti in recipienti o tubazioni. Apposita autorizzazione deve essere richiesta all'ufficio tecnico dell'Istituto.
Uso di materiale infiammabile	
Uso di utensili con rischio incendio	Nel caso di materiali infiammabili gli stessi devono essere sempre contenuti in recipienti chiusi e posti al riparo da urti, calore, etc.

Vi invitiamo pertanto ad ottemperare a tutte le disposizioni vigenti in materia di sicurezza sul lavoro e non effettuare attività pericolose per la Vs incolumità o per la incolumità del personale dell'Istituto senza avere ottenuto specifica autorizzazione ad operare.

**Prima dell'inizio dei lavori consegnare il proprio piano operativo per la sicurezza (POS) al committente ed averlo sempre disponibile in cantiere ai sensi dell'art. 89 lettera h) del D.lgs 81/2008**

**LA DITTA DICHIARA ALTRESI' DI AVER PRESO VISIONE E ACCETTATO IL DOCUMENTO UNICO DI VALUTAZIONE DEI RISCHI (DUVRI) PER LA TIPOLOGIA DI LAVORO OGGETTO DELL'ORDINE COMPLETO DELL'INFORMATIVA ANTI COVID ENTRAMBI VISIBILI NEL SITO IZSLER AL LINK <https://www.izsler.it/chi-siamo/come-siamo-organizzati/assetto-istituzionale-e-organizzativo/direzione-amministrativa/u-o-tecnico-patrimoniale/>**

**12) comunicazioni ai sensi dell'art.3 legge 136/2010 (DA COMPILARE A CURA DELLA DITTA)**

Ai fini della riscossione del corrispettivo contrattuale si comunica il conto corrente bancario/postale dedicato alle commesse pubbliche

n..... e che le persone autorizzate ad operare sullo stesso sono

(nome,cognome,codice fiscale):.....

**13) Art. 65 bis Protocollo di legalità**

In ottemperanza alle prescrizioni vigenti in materia di Anticorruzione (L. 190/2012) è inoltre stabilito che:

- a. costituisce condizione soggettiva di partecipazione alla presente procedura di affidamento l'assenza delle situazioni di incompatibilità di cui all'art. 16-ter **del Dlgs 165/2001**. Tale norma prevede che: *"I dipendenti che negli ultimi tre anni di servizio, hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto di pubbliche amministrazioni ... non possono svolgere attività lavorativa o professionale presso i soggetti privati destinatari dell'attività della pubblica amministrazione svolta attraverso i medesimi poteri. I contratti conclusi e gli incarichi affidati in violazione di quanto previsto dal presente comma sono nulli ed è fatto divieto ai soggetti privati che li hanno conclusi o conferiti di contrarre con le pubbliche amministrazioni pe i successivi tre anni con l'obbligo di restituzione dei compensi eventualmente percepiti ed accettati ad essi riferiti (comma introdotto dall'art. 1, comma 42, legge 190/2012)".*

Il presente ordine, unitamente a tutti procedimenti amministrativi da essa discendenti, devono uniformarsi sull'osservanza delle norme anticorruzione. L'esecutore è tenuto a conoscere e rispettare tutte le norme in materia vigente, ed in particolare: il CODICE DI COMPORTAMENTO DELL'ISTITUTO, in quanto compatibile, adottato con delibera del Consiglio di Amministrazione n.14 del 10.12.2021 – in vigore dal 09.11.2017 ed al **CODICE ETICO DEGLI APPALTI DELLA REGIONE LOMBARDIA** (Patto di Integrità in materia di Contratti Pubblici della Regione Lombardia e degli Enti del sistema regionale di cui all'allegato A1 alla L.R. N. 27 dicembre 2006, N. 30, approvato con Deliberazione della Giunta Regionale 17 giugno 2019 n. XI/175).

**14) Articolo 80 D Lgs 50/2016**

Il presente contratto è stato emesso previa verifica requisiti di cui all'art.80 Codice appalti



**ISTITUTO ZOOPROFILATTICO SPERIMENTALE  
DELLA LOMBARDIA E DELL'EMILIA ROMAGNA  
"BRUNO UBERTINI"**  
(ENTE SANITARIO DI DIRITTO PUBBLICO)

Allegato B  
MOD 81/2008

Sede Legale: Via Bianchi, 9 – 25124 Brescia  
Tel 03022901 – Fax 0302425251 – Email [info@izsler.it](mailto:info@izsler.it)  
C.F. - P.IVA 00284840170  
N. REA CCIAA di Brescia 88834

Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà (D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

**OGGETTO: possesso dei requisiti di idoneità tecnico-professionale ai sensi dell'art. 90, comma 9, lett. a) del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.**

Il sottoscritto/a ..... nato/a a ..... il ..... residente

a ..... prov. (.....) in via ..... n. .... in

qualità di legale rappresentante della ditta ..... ai sensi e per gli effetti

di cui all'art. 47 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445, nonché dell'art. 90 comma 9 lettera a) del D.Lgs. 9 aprile 2008 n. 81,

consapevole delle pene stabilite per le false attestazioni e mendaci dichiarazioni previste dal Codice Penale e dalle leggi speciali in materia e delle conseguenti responsabilità civili e contrattuali

**DICHIARA**

sotto la propria responsabilità di possedere tutti requisiti di idoneità tecnico-professionale previsti dall'Allegato XVII del D.Lgs. 9 aprile 2008 n. 81 e s.m.i. e specificatamente

**DICHIARA**

**Per quanto detto al punto 1 lettera d) Allegato XVII del D. Lgs. 81/2008** di non essere oggetto di provvedimenti di sospensione o interdittivi di cui al comma 1, art. 14 del D. Lgs. 81/2008.

**Per quanto detto al punto 2 lettera b) Allegato XVII del D. Lgs. 81/2008** che le macchine, le attrezzature e le opere provvisoriale sono conformi a quanto previsto dal D. Lgs. 81/2008 e dal D.Lgs. 17/2010 (direttiva 2006/42/CE), e che le macchine, le attrezzature e le opere provvisoriale sono sottoposte a manutenzione periodica da personale competente.

Dichiara inoltre che

1) compiti di cui all'art. 97 del D.lgs 81/2008 sono assolti dal (scegliere una opzione):

a) sottoscritto in qualità di Datore di Lavoro

b) dal Sig. \_\_\_\_\_ in qualità di \_\_\_\_\_

2) di aver redatto il Documento di valutazione dei Rischi di cui all'art. 29 del D.lgs 81/2008 e di renderlo disponibile in cantiere.

Si allega fotocopia della carta d'identità

Data ..... In fede .....